



GEMEINDE

Burg im Leimental

Jahresrechnung 2025

Kurzfassung

Erläuterungen zum Rechnungsergebnis

Im Sinne von § 50 Abs. 1 der Gemeinderechnungsverordnung erläutert der Gemeinderat nachfolgend das Rechnungsergebnis der Jahresrechnung 2025.

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2025 schliesst bei einem Aufwand von CHF 1'583'557.98 und einem Ertrag von CHF 1'628'124.53 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 44'566.55 ab. Die Abweichung gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 8'500.00 beträgt CHF 36'066.55. Das bessere Ergebnis entstand im Wesentlichen bei Einsparungen in mehreren Bereichen, Mehreinnahmen im Bereich Verzugszinsen, Finanz-ausgleich und Steuern. Alle wesentlichen Abweichungen (+/- CHF 5'000.00) pro Position werden nachfolgend detaillierter erläutert.

Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung schliesst bei einem Aufwand von CHF 52'912.32 und einem Ertrag von CHF 113'830.35 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 60'918.03 ab. Die Abweichung gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 36'450.00 beträgt CHF 24'468.03. Das bessere Ergebnis entstand im Wesentlichen bei Mehreinnahmen der Benützungsgebühren und diversen Einsparungen auf der Ausgabenseite.

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst bei einem Aufwand von CHF 47'072.51 und einem Ertrag von CHF 68'712.50 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 21'639.99 ab. Die Abweichung gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 22'550.00 beträgt CHF 910.01. Das bessere Ergebnis entstand im Wesentlichen bei Mehreinnahmen der Benützungsgebühren und tieferen Aufwendungen.

Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung schliesst bei einem Aufwand von CHF 14'493.10 und einem Ertrag von CHF 16'392.25 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'899.15 ab. Die Abweichung gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 1'050.00 beträgt CHF 849.15. Dies entspricht einem unwesentlichen besseren Ergebnis.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2025 weist Ausgaben von CHF 238'239.31 auf. Die Ausgaben die Sanierungen der Wasserreservoirkammern.

Bilanz

Die flüssigen Mittel waren Ende Jahr um rund CHF 203'000.00 höher als im Vorjahr. Gleichzeitig war der Kreditorenbestand um rund CHF 118'000.00 höher als im Vorjahr. Das Verwaltungsvermögen stieg um CHF 188'424.17 auf CHF 1'106'245.31. Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2025 neu CHF 2'634'084.93.

Das Eigenkapital bei der Spezialfinanzierung Wasserversorgung erhöhte sich auf CHF 261'196.46. Das Eigenkapital der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung beträgt per 31.12.2025 CHF 243'679.26. Bei der Abfallbeseitigung beträgt das Eigenkapital neu CHF 3'753.48.

Erläuterungen zu Abweichungen der Jahresrechnung zum Budget

Ergänzend zu den allgemeinen Erläuterungen werden nachfolgend die wesentlichen Abweichungen der Jahresrechnung zum Budget gemäss § 164 Abs. 2 des Gemeindegesetzes erläutert (+/- CHF 5'000.00 und 10%). Kredite, für welche das Budget die Rechtsgrundlage ist, jedoch eine ungenügende Höhe aufweist, gelten gemäss § 162 Abs. 4 des Gemeindegesetzes mit der Genehmigung der Jahresrechnung als beschlossen.

Konto	Bezeichnung	Erläuterung	Abweichung CHF
0120.3000	Exekutive	Weniger Aufwand, da mehr in B-B (Übergang)	-18'343.75
0220.3612	Allgemeine Dienste	Die budgetierten 20'000.- für Unvorhergesehenes/Ausserordentliches wurden nicht beansprucht.	-19'999.80
0290.3144	Verwaltungsliegenschaften	Die budgetierten Aufwendungen waren zu hoch und wurden nicht beansprucht.	-9'255.80
1500.3612	Feuerwehr (allgemein)	Im 2025 wurde ein neues Löschfahrzeug beschafft, an welchem die Gemeinde Burg mit CHF 32'000 anteilmässig beteiligte. Diese einmaligen Kosten waren nicht Bestandteil vom Budget 2025.	19'913.54
1500.4631	Feuerwehr (allgemein)	Die Beiträge der BGV entfallen direkt an den Zweckverband Feuerwehr Chall.	-5'600.00
2120.3612	Primarstufe	Weniger Schüler besuchten die Primarstufe als budgetiert.	-29'200.00
3120.3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	Der Wasserverbrauch der Brunnen war höher als budgetiert.	6'108.95
3420.3143	Freizeit	Die effektiven Unterhaltskosten vielen tiefer als budgetiert aus.	-5'230.35
4120.3614	Kranken- und Pflegeheime	Tiefere Kosten im Bereich der stationären Pflegeheime.	-10'846.00
4120.4260	Kranken- und Pflegeheime	In der Berichtsperiode wurden Ergänzungsleistungen auf Grund der finanziellen Verhältnisse zurückgefordert.	14'081.60
4210.3636	Ambulante Krankenpflege	Gestiegene Fallzahlen führten zu höheren Kosten.	34'955.85
5350.3637	Leistungen an das Alter	Ergänzungsleistungen wurden teilweise unter 4120 verbucht	-19'050.80
5720.3637	Sozialhilfe	Gestiegene Fallzahlen führten zu höheren Kosten im Bereich der Sozialhilfe	73'378.20

5720.4260	Sozialhilfe	Höhere Rückerstattungen von Dritten.	11'924.15
5722.3637	Sozialhilfe Asylbereich	Die Mehrausgaben sind darauf zurückzuführen das bei unbegleiteten minderjährigen Asylsuchenden (UMA) mit Erreichen der Volljährigkeit keine Entschädigungen durch den Kanton erfolgen und somit zu Lasten der Gemeinde gehen.	16'080.20
5722.4260	Sozialhilfe Asylbereich	Es konnten höhere Rückvergütungsbeiträge als budgetiert eingenommen.	20'065.35
5790.3132	Übriges Sozialwesen	Tiefere Kosten für externe Berater und Gutachter im Bereich Sozialwesen	-6'000.00
5790.3636	Übriges Sozialwesen	Höhere Betriebskosten im Bereich der Sozialhilfe	29'135.70
6150.3130	Gemeindestrassen/Werkhof	Höhere Kosten im Bereich Dienstleistungen Dritter durch den Einbau eines Einlaufsammlers, welcher nicht im Budget enthalten war.	7'094.45
6150.3141	Gemeindestrassen/Werkhof	Tiefere Kosten im Bereich Unterhalt Strassen/Verkehrswege als budgetiert	-8'915.55
7101.3131	Wasserversorgung (SF)	Vorgesehene Planungs- und Projektierungskosten im Bereich Wasser wurden nicht beansprucht.	-8'000.00
7101.3143	Wasserversorgung (SF)	Vermehrte Piketteinsätze und Leitungsbrüche führten zu höheren Kosten.	5'440.42
7101.3320	Wasserversorgung (SF)	Keine Abschreibungen bei immateriellen Anlagen	-5'500.00
7101.3510	Wasserversorgung (SF)	Einlage in Spezialfinanzierung	24'468.03
7201.3132	Abwasserbeseitigung (SF)	Korrekturbuchung aus 2025 im Zusammenhang mit Ingenieursleistungen	-17'221.70
7201.3611	Abwasserbeseitigung (SF)	Höhere Entschädigungen an Kanton	15'608.32
7201.4210	Abwasserbeseitigung (SF)	Tiefere Anschlussbeiträge	-5'400.00
7500.3300	Arten- und Landschaftsschutz	Abschreibungen waren unter Konto 7690.3300 budgetiert.	5'470.00
7690.3143	Übriger Umweltschutz	Unterhalt Einrichtungen gemäss Naturgefahrenkarte	-10'000.00
7690.3300	Übriger Umweltschutz	Abschreibungen waren gebucht im 7500.3300.	-5'450.00
7710.3130	Friedhof und Bestattung	Budgetierte Grabaufhebungen wurden nicht durchgeführt.	-8'183.00
8200.3130	Forstwirtschaft	Für die Dienstleistungen von Dritten im Bereich Forst fielen mehr	-14'162.30
8200.3632	Forstwirtschaft	Aufwendungen an als angenommen. Eine Änderung der	-18'000.20

8200.4250	Forstwirtschaft	Kontostruktur hat zur Folge, dass der Budgetvergleich erschwert wird. Zusätzliche fielen die Verkäufe tiefer aus als budgetiert. Die Saldi wurden mit dem Forstbetrieb per Jahresende abgestimmt.	-48'563.35
8200.4611	Forstwirtschaft		8'007.00
9100.4000	Steuern aktuelles Jahr	Die Einnahmen der Steuern über alle Steuerarten lagen knapp um CHF 85'000 über dem Budget	65'153.85
9100.4001	Steuern aktuelles Jahr		17'778.20
9101.3183	Steuern Vorjahre	Es wurden deutlich mehr Verzugszinsen auf Steuerforderungen fällig als budgetiert.	8'927.70
9101.4000	Steuern Vorjahre		-20'818.40
9101.4001	Steuern Vorjahre	Der horizontale Finanzausgleich wird jeweils auf der Basis der Steuerkraft des Vorjahres berechnet und vom Kanton verfügt.	14'324.60
9102.4403	Zinsendienst Steuern	In der Berichtsperiode wurden mehr Verzugszinsen eingenommen.	22'256.95
9300.4622	Finanz- und Lastenausgleich	Der horizontale Finanzausgleich wird jeweils auf der Basis der Steuerkraft des Vorjahres berechnet und vom Kanton verfügt.	54'230.00
9300.4631	Finanz- und Lastenausgleich		-8'508.00
9400.4600	Ertragsanteile an Bundeseinnahmen	Der Anteil an Bundeseinnahmen war tiefer als budgetiert.	-7'248.40
9610.3400	Zinsen	Es fielen weniger Zinsen auf Finanzverbindlichkeiten an.	-8'450.00
9610.3940	Zinsen	Im Budget waren kalkulatorische Zinsen enthalten, welche effektiv nicht verrechnet wurden (analog Vorjahren).	-6'000.00

Legende: Abweichungen (tieferer Aufwand / höherer Ertrag) mit dem Vorzeichen (-) wirken sich positiv auf das Ergebnis aus, Beträge ohne Vorzeichen beeinflussen das Ergebnis negativ (höherer Aufwand / tieferer Ertrag).

Erfolgsrechnung

1.1.2025 - 31.12.2025

Funktionale Gliederung Zusammenzug		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	ERFOLGSRECHNUNG	1'583'557.98	1'628'124.53	1'458'950.00	1'467'450.00	1'407'458.40	1'488'406.59
	Ertragsüberschuss	44'566.55		8'500.00		80'948.19	
00	ALLGEMEINE VERWALTUNG	298'752.51	44'845.42	363'550.00	44'000.00	412'982.60	41'098.97
	Nettoaufwand		253'907.09		319'550.00		371'883.63
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	82'601.71	11'381.60	62'600.00	17'200.00	69'233.10	11'849.75
	Nettoaufwand		71'220.11		45'400.00		57'383.35
2	BILDUNG	203'679.45	330.00	237'100.00	4'300.00	199'918.30	
	Nettoaufwand		203'349.45		232'800.00		199'918.30
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE	30'824.90	1'880.00	44'300.00	4'300.00	29'425.89	620.00
	Nettoaufwand		28'944.90		40'000.00		28'805.89
4	GESUNDHEIT	123'589.15	22'398.60	110'450.00	13'000.00	101'245.70	5'217.95
	Nettoaufwand		101'190.55		97'450.00		96'027.75
5	SOZIALE SICHERHEIT	286'443.30	133'355.00	192'400.00	98'650.00	201'324.73	32'198.35
	Nettoaufwand		153'088.30		93'750.00		169'126.38
6	VERKEHR	89'564.97	650.31	91'150.00	5'100.00	83'377.30	1'200.34
	Nettoaufwand		88'914.66		86'050.00		82'176.96
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	233'444.10	203'555.10	262'150.00	210'650.00	233'745.49	203'626.15
	Nettoaufwand		29'889.00		51'500.00		30'119.34
8	VOLKSWIRTSCHAFT	26'282.95	15'414.65	59'600.00	54'900.00	51'166.30	71'225.68
	Nettoaufwand		10'868.30		4'700.00		
	Nettoertrag					20'059.38	
9	FINANZEN UND STEUERN	208'374.94	1'194'313.85	35'650.00	1'015'350.00	25'038.99	1'121'369.40
	Nettoertrag	985'938.91		979'700.00		1'096'330.41	

Erfolgsrechnung

1.1.2025 - 31.12.2025

Konto	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	1'583'557.98	1'628'124.53	1'458'950.00	1'467'450.00	1'407'458.40	1'488'406.59
	Ertragsüberschuss	44'566.55		8'500.00		80'948.19	
3	Aufwand	1'583'557.98		1'458'950.00		1'407'458.40	
30	Personalaufwand	80'316.65		102'150.00		89'902.65	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	304'600.25		402'250.00		450'285.28	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	49'815.15		64'550.00		54'864.34	
34	Finanzaufwand	8'000.65		13'750.00		11'799.30	
35	Einlagen Fonds u.Spezialfinanzierungen	84'457.17		60'050.00		59'256.65	
36	Transferaufwand	870'868.11		804'700.00		741'350.18	
38	Ausserordentlicher Aufwand	180'000.00					
39	Interne Verrechnung	5'500.00		11'500.00			
4	Ertrag		1'628'124.53		1'467'450.00		1'488'406.59
40	Fiskalertrag		766'059.80		647'300.00		703'514.40
41	Regalien und Konzession		6'051.00		8'300.00		5'329.00
42	Entgelte		276'113.32		285'650.00		293'094.55
44	Finanzertrag		71'881.45		42'300.00		49'743.09
45	Entnahmen aus Fonds u.Spezialfinanzierungen				1'700.00		278.00
46	Transferertrag		502'518.96		470'700.00		436'447.55
49	Interne Verrechnungen		5'500.00		11'500.00		

Investitionsrechnung

1.1.2025 - 31.12.2025

Konto	Funktionale Gliederung Zusammenzug	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	INVESTITIONSRECHNUNG	238'239.31		228'800.00		34'552.15	
	Zunahme der Nettoinvestitionen		238'239.31		228'800.00		34'552.15
00	ALLGEMEINE VERWALTUNG			50'000.00			
	Nettoausgaben				50'000.00		
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE			15'000.00			
	Nettoausgaben				15'000.00		
6	VERKEHR					6'602.85	
	Nettoausgaben						6'602.85
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	238'239.31		163'800.00		27'949.30	
	Nettoausgaben		238'239.31		163'800.00		27'949.30

Investitionsrechnung

1.1.2025 - 31.12.2025

Konto	Investitionsrechnung Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung	238'239.31		228'800.00		34'552.15	
5	Investitionsausgaben	238'239.31		228'800.00		34'552.15	
50	Sachanlagen	238'239.31		228'800.00		34'552.15	
5010	Strassen/Verkehrswege					6'602.85	
5040	Hochbauten	238'239.31		228'800.00		27'949.30	

Zusammenzug der Bilanz

1.1.2025 - 31.12.2025

Konto	Bilanz Zusammenzug	Bestand per 01.01.2025	Zunahme	Abnahme	Bestand per 31.12.2025
1	Aktiven	4'174'883.47	5'210'826.65	4'887'966.46	4'497'743.66
10	Finanzvermögen	3'257'062.32	4'972'587.34	4'838'151.31	3'391'498.35
14	Verwaltungsvermögen	917'821.15	238'239.31	49'815.15	1'106'245.31
	Allgemeiner Haushalt	889'871.85		48'998.85	840'873.00
	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	27'949.30	238'239.31	816.30	265'372.31
	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung				
	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung				
2	Passiven	4'174'883.47	1'783'120.60	1'460'260.41	4'497'743.66
20	Fremdkapital	1'812'822.26	1'474'096.88	1'460'260.41	1'826'658.73
29	Eigenkapital	2'362'061.21	309'023.72		2'671'084.93
	Allgemeiner Haushalt	1'937'889.18	44'566.55		1'982'455.73
	<i>Bilanzüberschuss/Bilanzfehlbetrag</i>	1'883'453.67	44'566.55		1'928'020.22
	<i>Neubewertungsreserve/PK-Bilanzfehlbetrag</i>				
	<i>Vorfinanzierungen</i>				
	<i>Fonds und privatrechtliche Zweckbindungen</i>	54'435.51			54'435.51
	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	200'278.43	60'918.03		261'196.46
	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	222'039.27	21'639.99		243'679.26
	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	1'854.33	1'899.15		3'753.48
	Finanzpolitische Reserve		180'000.00		180'000.00